



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

A - L

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1773

IOA

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61012)

IN VOTO. adv. Com a pronúncia do primeiro O aberto. Em vão, de balde, baldadamente, frustradamente. Palavra Latina.

INURBANAMENTE. adv. Inurbanamente, com grosseria, incivilmente, com descortezia.

INURBANISSIMAMENTE. adv. sup. Inurbaníssimamente, muito grosseiramente, incivilíssimamente, com bastante incivilidade.

INURBANITÀ. } Inurbanidade, falta de urbanidade, grosseria, incivilidade, descortezia, ruficidade, impolidez. Palavra Latina.

INURBANITÀDE. }

INURBANITÀTE. }

INURBANO. adj. m. NA. f. Inurbano, impolido, incivil, descortez, grosseiro, falto de civilidade, rufico, agreste. Palavra Latina.

* **INURBARE.** v. n. } Entrar em huma Cidade.

* **INURBARI.** v. n. p. } Palavra Latina.

INUSATO. v. **INUSITATO.**

INUSITAMENTE. adv. Desufadamente, contra o costume, contra o uso, inutilmente, de balde.

INUSITÍSSIMO. sup. m. MA. f. Desufadíssimo, muito desufado.

INUSITATO. adj. m. TA. f. Desufado, que não está em uso, obsoleto.

INÚTILE. adj. m. f. Inutil, sem prestimo, desaventajoso.

INUTILÍSSIMO. sup. m. MA. f. Inutilíssimo, que não tem prestimo, nem utilidade alguma.

INUTILITÀ. }

INUTILITÀDE. } Inutilidade; o abstracção de inutil.

INUTILITÀTE. f. f. }

INUTILMENTE. adv. Inutilmente, sem utilidade, sem prestimo, de balde, desaventajosamente.

INVULNERABILE. adj. m. f. Invulneravel, que não pôde ser ferido. Palavra Latina.

INUZZOLIRE. v. **INUZZOLIRE.**

I N Z

INZACCHERARE. v. a. Salpicar, encher de salpicos de lama.

INZACCHERATO. adj. m. TA. f. Salpicado, cheio de salpicos de lama.

Inzaccherato. no fig. Embaraçado, obrigado, enredado, embrulhado.

INZAFFATO. adj. m. TA. f. Amontoado, cheio, cogulado.

* **INZAFFIRARE.** v. a. Adornar, guarnecer, ornar com fitas.

* **INZAFFIRARI.** v. n. p. Adornar-se, guarnecer-se, ornar-se com fitas.

INZAMPAGLIATO. adj. m. TA. f. Mettido em os pés, embaraçado.

INZAMPOGNARE. v. a. Enganar, embair, embebeccar, dar a entender huma cousa por outra com bellas, e doces palavras.

INZAVARDARE. v. a. Inquinar, manchar, cujar, romper, deitar a perder.

INZAVARDARI. v. n. p. Inquinar-se, manchar-se, cujar-se, romper-se, deitar-se a perder.

INZAVARDATO. adj. m. TA. f. Inquinado, manchado, cujo, corrompido, deitado a perder.

INZEPPAMENTO. f. m. Montão, ajuntamento de coufas; a acção de amontoar.

Inzeppamento. Intrusão; a acção de fazer entrar por força.

INZEPPARE. v. a. Amontoar, ajuntar.

Inzeppare. Fazer entrar com huma cunha.

Inzeppare. por sem. Fazer entrar por força.

INZIBETTATO. adj. m. TA. f. Perfumado, que tem o cheiro de algálea.

INZIFFERATO. adj. m. TA. f. Encifrado, feito em cifra.

* **INZIGACIÒNE.** } v. } **INSTIGACIÒNE.**

* **INZIGAMENTO.** }

* **INZIGARE.** } v. } **INSTIGARE.**

* **INZIGATO.** } } **INSTIGATO.**

INZOCOLATO. adj. m. TA. f. Que tem os seus tamancos.

INZOFFARE. v. **INSOLFARE.**

INZOTICHIRE. v. n. Fazer-se grosseiro, rufico, incivilizar-se.

INZOPPAMENTO. f. m. A acção de coxear.

INZOPPARE. v. a. Fazer coxear.

INZOPPARSI. v. n. p. Coxear, estar, andar coxo.

INZOPPATO. adj. m. TA. f. Couxo, que está coxo.

IN ZUCCA. adv. Com a cabeça descuberta.

INZUCCHERARE. v. a. Açucarar, temperar com açúcar.

Inzuccherare. no fig. Adoçar o amargor de alguma cousa.

INZUCCHERATAMENTE. adv. Açucaradamente, com açúcar, com doce.

INZUCCHERATO. adj. m. TA. f. Açucarado, temperado com açúcar.

Inzuccherato. Açucarado, doce.

Acqua inzuccherata. Agua temperada com açúcar.

Limonata inzuccherata d'umilò. Esmoia feita por acto de humidade.

Marito mio inzuccherato. Meu doce marido.

INZUPPAMENTO. f. m. A acção de se embeber.

INZUPPARE. v. a. Enfopar, molhar, temperar, embeber, metter, infundir em agua.

INZUPPARI. v. n. p. Enfopar-se, embeber-se, molhar-se, pôr-se humido, humedecer-se.

INZUPPATO. adj. m. TA. f. Enfopado, embebido, molhado. Termo de Pintura.

IN ZURLO. adv. } Em alegria, alegremente, festivo

IN ZURRO. adv. } vamente, gostosamente.

Essere in zurlo, o in zurro. Estar alegre, saltar, pulular de contentamento, de gosto: *Exultare.*

I O A

IO. Pronome da primeira pessoa. Eu. Em alguns lugares de Italia usão as pessoas da plebe de *Io* em lugar de *Io*.

Io. Pondo-se, ou repetindo-se no fim do discurso, tem maior expressão.

Io. Algumas vezes se acompanha com **PER ME** á imitação do *Ego quidem* dos Latinos.

Io per me. Eu certamente, pelo que me pertence.

Io. Antes das consoantes somente se costuma pronunciar a letra I.

Io. Antes das vogaes se costuma elidir a letra O, significando-se a letra I com huma apostrofe.

Io proprio. } Eu proprio, eu mesmo: *Egomet, ego*

Io stesso. } *ipse.*

Io in vero. Eu na verdade, eu certamente.

Io da me stesso. Eu por mim, em quanto a mim: *Quod ad me attinet.*

JOARITNOIDEO. adj. m. Joaritnoideo, nome de hum dos musculos da aspera arteria. Termo de Anatomia.

JOIDE. f. m. Joido, osso, do qual como do seu principio sahe a lingua. Termo de Anatomia.

JÒNICA. f. f. Qualidade de Poesia galante, de que usão os Gregos.

JÒNICO. f. m. Ordem jonica, huma das cinco ordens da Architectura.

JONIZARE. v. n. Fazer, compôr versos á maneira dos Gregos.

JOSIRI. f. m. Planta da figura da endivia, especie de almeirão.

JOTA. f. m. Jota, nome de huma letra do Alfabeto Grego.

Jota. Nada.

Non lasciar un jota di quello che t'è stato ordinato. Não deixes de fazer a mais minima cousa do que te foi ordenado: *Quod imperatum est, ne minimum quidem omittas.*

JOTIROIDEO. f. m. Jotiroideo, hum dos musculos do nó da garganta. Termo de Anatomia.